

Kanton/Region	PK	Strasse	Postfach	PLZ	Ort	Telefon	Fax	E-Mail	Zuständig
Tessin	Commissione paritetica nel ramo delle carrozzerie	Via Cantonale	Casella postale 430	6814	Lamone	091 966 60 86	091 966 60 85	capelli@cpcdiverse-ti.ch	Petra Cappelli
Genf	Association du Conseil paritaire de la carrosserie de Genève (ACPCG)*	98, rue de Saint-Jean	Case postale 5278	1211	Genève 11	058 715 31 86	058 715 32 19	secretaire@acpcg.ch giovanna.lembo@fer-ge.ch	Giovanna Lembo

* Gemäss Art. 8.3 lit. g des allgemeinverbindlich erklärten GAV im Schweizerischen Carrossiergewerbe (AVE GAV) hat die PLK ihre Aufgaben gemäss AVE GAV (Art. 8.3, 8.4, 9.1, 9.3, 9.4, 9.8, 9.10, 9.11, 9.12 und 9.13) an die Association du Conseil paritaire de la carrosserie de Genève (ACPCG) des Kantons Genf delegiert.

* Conformément à l'art. 8.3 lit. g de la Convention collective de travail étendue de la branche de la carrosserie (CCT DFO), la CPN a délégué ses tâches selon la CCT DFO (art. 8.3, 8.4, 9.1, 9.3, 9.4, 9.8, 9.10, 9.11, 9.12 et 9.13) par rapport au canton de Genève à l'Association du Conseil Paritaire de la Carrosserie de Genève.

* Conformemente all'art. 8,3 lett. g del Contratto collettivo di lavoro per i rami professionali della carrozzeria, la CPN ha delegato i propri compiti secondo il CCL dichiarato d'obbligatorietà generale (CCL DOG), (art. 8.3, 8.4, 9.1, 9.3, 9.4, 9.8, 9.10, 9.11, 9.12 e 9.13) all'Association du Conseil paritaire de la carrosserie de Genève (ACPCG).

Paritätische Landeskommision (PLK) für das Schweizerische Carrossiergewerbe

Weltpoststrasse 20

Postfach

3000 Bern 16

Tel. Sekretariat +41 31 350 22 65

Tel. Inkasso +41 31 350 23 59

Tel. Vollzug +41 31 350 27 68

Fax +41 31 350 23 77

E-Mail Sekretari: carrossiergewerbe@plk.ch

E-Mail Inkasso carrossiergewerbe@plkinkasso.ch

Internet www.plk-carrosserie.ch